

お客様各位

電気設備の法定点検に伴う全館停電のお知らせ

The notice for the interruption of the power supply

いつも成田ゲートウェイホテルをご利用いただき、誠にありがとうございます。
さて、この度、誠に勝手ではございますが、電気事業法第42条の規定に基づき、電気設備の法定点検作業を実施いたします。
つきましては、館内すべての電気の供給が一時的に止まり、客室及び館内電気設備、給水湯設備、冷暖房設備等の利用ができなくなります。
お客様には大変ご不便・ご迷惑をお掛け致しますが、何卒ご理解とご協力の程、よろしくお願い申し上げます。

記

- ◆ 実施日時： 2024年5月14日（火）午前11:30～午後14:00まで
（作業状況により、時間が前後する場合がございます）
- ◆ 停電中ご利用いただけない設備
テレビ、冷蔵庫、照明機器、コンセント、インターネット回線、空調（冷暖房）設備、
シャワー・バス・トイレを含む給水湯設備、自動販売機、コインランドリー、エレベーター
- エレベーターは全停電中停止いたします。フロアの移動の際には非常階段をご利用ください
- 2024年5月14日にチェックインのお客様へ
チェックインのお手続き、及びお部屋へのご案内は15:00以降とさせていただきます。
15:00前にご到着のお客様は、ベルデスクにてお荷物をお預かり致します。
- 2024年5月14日にご滞在中のお客様へ
停電中はエレベーターやテレビ等、館内の電気設備が全て停止致します。
停電中の館内・外の出入りは極力お控えくださいますよう、お願い申し上げます。
- 2024年5月14日にチェックアウトのお客様へ
5月14日のチェックアウト時刻の延長はお受けできません。大変申し訳ございませんが、
11:00までにチェックアウトのお手続きをお済ませ下さいますよう、お願い申し上げます。

Dear Guest

We will temporarily shut down our electricity central control on May 14th, 2024(Tue)

At 11:30AM ~14:30PM due to government policy for power maintenance

- ◆ Period: 11:30am to 14:00pm on 14th May, 2024
- ◆ All power supply will be stop by power company and hotel facility and equipment will stop working at same moment.
- Please do not use the elevator during this period. The emergency staircase will be the only way to move from floor to floor.
- Customer who will be check in on 14th May 2024
If you arrival before 15:00, please leave your luggage with us.
All check in process will be only started by 15:00.
- Customer who will be stay over on 14th May 2024
We strongly recommend you and your family go out for sightseeing during this period as there will be no power at all in the hotel.
- Customer who will check out on 14th May 2024
Please check out before 11:00 AM and if you require for late checkout, we will not able to make it happen at least you want to extend your stay.

We sincerely apologize for this occurrence and appreciate your kind understanding of such maintenance work at time which we believe would pose lesser inconvenience to our guest. If you have any further questions in this regard, please feel free to contact our Front Desk staff at ext.5

親愛的顧客

感謝您入住成田捷特威飯店，根據日本法律及政策實施，飯店將配合政府單位，進行全館停電檢查，所有的設備屆時皆無法使用，

停電細節如下

- 實施時間：2024年5月14日(二) 11:30 ~ 14:00 (依檢查狀況有延長或短縮可能)
- 停電中無法使用的設備包含浴室、網路、空調
房內所有電器設施、自動販賣機、自助洗衣、電梯，以及其它所有需要電力的設備
- 電梯將全面停止運行，若有需要上下樓，請改走逃生通道
- 2024年5月14日(二)預定入住的旅客
請您將行李存放於櫃台，所以入住手續將在三點後開始辦理。
- 2024年5月14日(二)當晚續住飯店的旅客
因當日電力供給一切暫停，請盡可能避免不必要的出入，以免停電中諸多不便
- 2024年5月14日(二)預計退房的顧客
為免去您提行李上下樓梯的辛勞，請您於規定的11:00前退房，當日我們不受理延遲退房。

造成您的不便敬請見諒